

美中分團報告

高嘉

亞特蘭大報告

小龍和大龍 ---- 我們的世紀 鄭治明

五月中一批住在 Atlanta 正好滿七十大壽屬龍的朋友們舉辦了一個「群龍會」的聚餐。這些小龍邀請我這個大他們一輪的大龍與他們同樂。餐後有些小龍請我和他們一起合照。附上兩張照片。其中一張燕萍在我旁邊。有一位小龍朗誦了龍應台的抒情短文〈我們的世紀〉；引得大家情緒高昂，充滿了感慨與感恩！

我在草原上看一團風在白楊樹叢哪邊呼嘯來去，翻起白楊的葉子像千千萬萬金屬薄片顫動，簌簌作響，野花開滿了山坡，濃香引來白色的粉蝶飄忽上下。幾十隻烏鴉從麥田裡驀然騰起，像一張張黑傘美麗地撐開。蕎麥桿子忍不住麥穗的飽滿沉重而塌陷。草原上的風獵獵吹著。

偶然回頭，太陽已經姍姍下沉，沉在無邊無際的玉米田後面。滿天霞色像三月的桃花爛漫，映紅了新熟的玉米。

我們的世紀啊！

龍應台 1998

感謝大家的祈禱 ----- 我的血小板異常下降，未經藥物治療而痊癒！

- (1) 以前已向大家報告過：去年中開始，我的血小板異常下降，曾進入加護病房兩次。我經歷三位血液科醫生的診斷：主治醫生張怡文（在美國出生的 ABC,中文講得很好）做了各種測試，包括高檔的 biopsy; 結果都是陰性，找不出原因。把我轉送到中度血癌專家 Dr. Russo, 又做了 biopsy test, 結果仍是陰性，找不出原因。再轉送到高度血癌專家 Dr. Blum (是 Emory 大學的頂級權威，在全美國也是算數一數二的)，重新做了 biopsy, 結果仍是陰性；但發現我的血小板數量大量回升！經過數月連續測量，血小板數量持續上升，進入 normal range，而且維持穩定！到了六月中，Dr. Blum 說我已恢復正常，一年以後回診即可。Dr. Blum 的結論是：絕大可能是我打了第二針 covid 疫苗（Pfizer）後，產生副作用，影響到我的骨髓與免疫功能。副作用過去後，各項功能恢復，就痊癒了。我埋怨說：Pfizer 推出太倉促，各種副作用測試根本還沒完成！Dr. Blum replied: “Think it differently. It has saved a lot of lives, Many 82s couldn’ t make it like you”. 我只好同意。
- (2) 主治醫生張怡文說：You are a mystery to us! 我想沒有比耶穌聖血更為神奇的了。所以我渴望著領聖血。因為 Covid 的關係。我們教堂已不發送聖血了。在星期三早上讀經班之後

的彌撒人數不多，我就請求劉神父在發送聖體之後，專門讓我領聖血。得到他的同意！我的感受是非常溫馨，主恩滿溢。

- (3) 因為找不出病因，所以我一直沒有需要藥物治療。但我勤練太極拳，八段錦，甩手，加散步。相信是有幫助的。
- (4) 我非常感謝你們的祈禱。否則我這個老罪人恐怕拗不過這個坎喔。



燕萍的報告 燕萍

教會失去年輕人，似乎是全球性的現象，我們 Atlanta 華人天主堂也不例外。前陣子在基督教的視頻上，看到他們也在討論如何吸引年輕人回到教會的問題，使我聯想到饒志成神父在台北總教區青年聯合記者會「如何跨越世代隔閡」會議裡講的一句話：「沒有年輕人的堂區，這堂區就沒有希望」，這是值得我們三思的一句話！

我們的下一代到了高中，尤其上了大學，大多數都不願意跟隨父母到教堂，一來聽不懂中文或只是一知半解，二來他們認為那是父母的彌撒，他們要自己聽得懂的英文彌撒，自己的聖樂團、自己的司儀，當然除此之外還有許多其他複雜的原因促使年輕人離開教會。饒神父也提到「堂區的各項活動，應該由各年齡層次來決定」，的確，我們不懂國中、高中、大學生以及三、四十歲青壯年教友喜歡的是什麼活動，那麼就放手給他們來做吧。讓我們一起祈禱，希望在父母親的鼓勵下，各堂區能有幾位青壯年教友願意出來一起帶領我們教堂的青少年，為主找回失去的羔羊。

一點點生活的醒悟 建心

一點點生活的醒悟…建心書於亞特蘭大（小說《飄》的故鄉）聖約瑟醫院的病房（5/7/2022 深夜）

1998 年在祝賀一位會普通話的印度神父晉鐸慶典後回家的路上，在我身後的瞻納踢到不平的水泥步道而跌斷左臂，這一跤卻將她的不安推向極致，都只怪當時沒牽手。

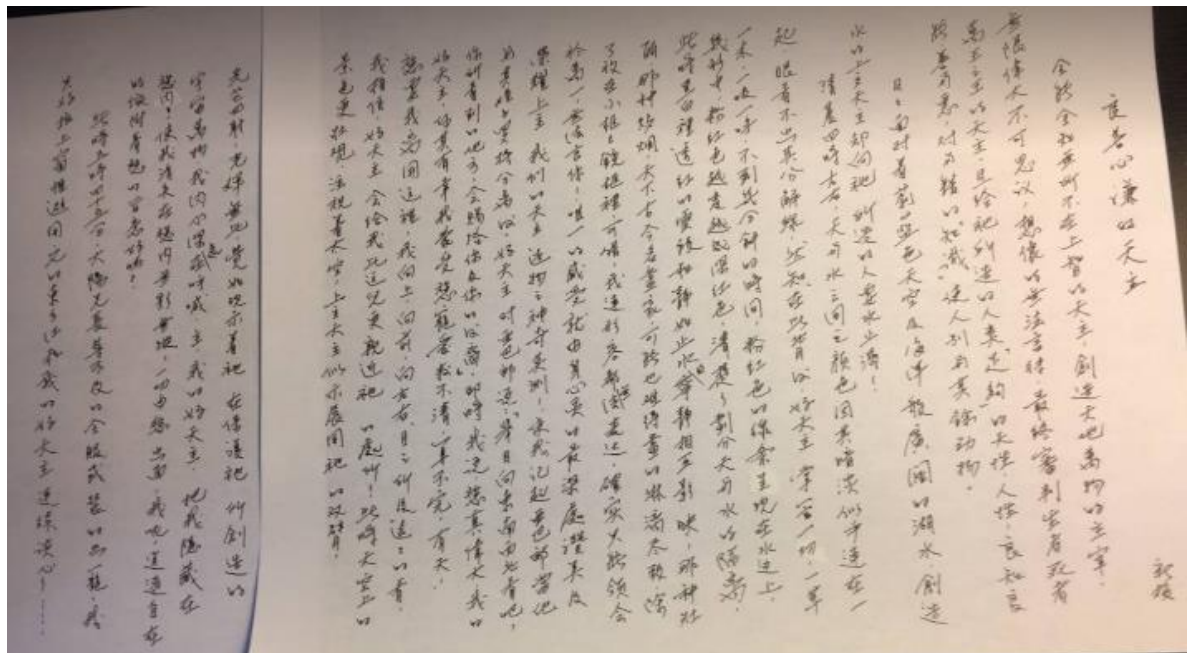
五十年前，努力並興奮地成為有屋的「房奴」，其間在不同城區換了九棟房子，最後兩棟是由選址起建的新屋，將近半世紀的房奴，零距離地品味了美式資本主義的貪婪耍爛，以及每況愈下的工藝水準，讓人有些難以接受。所幸在朋友的幫助下(5/5/2022)，終於將最後一棟五年新的屋子拱手出售，頓然間，由房奴變回名符其實的「無產階級」，下週再將車子轉讓給女兒女婿，身邊最值錢的傢當，就剩偶爾用以作義工的電腦，希望在未來的歲月裡，能為除貧均富的理想略盡棉薄之力。

慢半拍的後果，在一定程度上應該是 5/7/2022 凌晨讓瞻納在浴室承受左盆骨的大腿骨跌裂之苦的主因，這段經歷使俺想起老道(成道學)兄長腳踏實地的超前部署。為達足夠震撼的效果，老道乾脆把棺材搬上講台。俺還在想，將來自己的墓碑上該寫些啥？

後記一：五月十一日出院後在女兒女婿的鼎力協助下，加上理療師的指引，瞻納復健的進展還算順利。她已經可以借力「助走器」下床走動。

後記二：看到理療師 (Physical Therapist & Occupational Therapist) 對復健的正面效果，心想這些理療的課程，也許是步入老年時期都該學習的功課。女兒在旁笑稱，那就是所謂的有節度的規律運動！

芝加哥報告
良善的心謙的
耶穌
新梅



生活分享 高嘉

2016 年的春節返台與母親一起過年，抽空去耕莘文學院探望朱恩榮神父，說著說著他拿了一些相片要給我，原來是 90 年代他到芝加哥一起的合照，接著他說還有一些我妹妹益人的相片，我說好啊可以順便轉交給她，神父回答說：「不，不，我要親手交給她」，當時沒有意識到他是在跟熟識的朋友做生前的一一告別，是為面對死亡做的準備。

記得 20 多年前陸達誠神父到芝加哥來，為此地的教友做分享，演講題目是「快樂的想死」，他提到死亡是生命的高峰，無需畏懼，幾年後傅世英修女到芝加哥來，和她談到陸神父的「快樂的想死」，傅修女不以為然，死亡是一般人都不願意面對的，包括修道人在內。記得看過一部電影 Fearless (劫後生死戀)，片中的男主角經歷了一場墜機後大難不死，開始對任何危險的事情，有著不合理的無所畏懼，就像一些瀕臨死亡經驗的人，對於死亡不如以往那麼的恐懼。

陸神父的「快樂的想死」又是不同的經驗，他提到在英國三十天的神操中，曾在二次祈禱中，有過極深沈的平安與天主同在的喜樂，在那樣的光景如果死去，是何等的美好！這也是一種快樂的想死的經驗，另外提到聖詠第七十三首的一些句子：

在天上除祢以外，為我還能有誰？

在地上除祢以外，為我一無所喜。

我的肉身和心靈雖已憔悴，天主卻永遠是我心的福份和磐石。

這首聖詠被譜成男聲三部曲，是陸神父在上海修院每年開學彌撒中唱的，那是在龔主教結束感恩祭謝聖體時，全院師生屏息靜禱，樓上開始傳出這首悠美的聖曲，没多久主教就感動得不能用手巾拭淚，而整院師生也分享他的感動。陸神父提到聖詠第七十三首的男聲三部曲是沒聽過，但在 YouTube 讚美之泉的那首「除祢以外」也是相當的動聽。

達拉斯報告

生命的點滴、生活的分享 周道、萬玉珊

1. 六月初去密蘇里的聖路易斯參加李雙江神父 (Fr. Thomas Croteau, SJ) 的晉鐸典禮，這是一趟恩寵滿滿，特別美好的旅程，也見證了耶穌會傳承的歷史，更感謝小紅在百忙中讓我們那幾天在他府上叨擾，並且全程地陪，帶我們一窺聖路易斯的名勝景點。

這次有幸與李神父共祭他第一台的感恩彌撒，願好天主在他往後牧靈與福傳的工作中，不斷的賜給他力量與智慧，並在他的鐸職生涯裡，成為一個全心依靠天主的好神父。



2. 女兒心好，祝老爸生日快樂和我們結婚紀念，特別找了人在院子裡豎起慶祝的裝飾，每年全美都會幫我過生日和結婚週年紀念日，不同的是，今年卻過得心傷，想到芝加哥和費城變調的節日，在歡樂中，倏添愁悵，這個世界是怎麼了？求主垂憐。



《交友論》 利瑪竇作 周道譯

利瑪竇（Matteo Ricci）是義大利籍的耶穌會士，生於 1552 年 10 月 6 日，歿於 1610 年 5 月 11 日。他在明朝萬曆年間來到中國。是他開拓了天主教在中國的傳教事業，也是第一位熟讀中國文學並對中國古典文學進行鑽研的西方學者。他並把歐洲的天文、地理、幾何、數學等科學知識與技術帶到了中國。因為他的關係，耶穌會對中國近代的科學文明產生了不可磨滅的影響。

《交友論》是利瑪竇所寫的第一部中文著作。這部書收入了古羅馬西塞羅、文藝復興時期人文主義大師愛拉斯謨等人評論友誼的格言上百則，再加上利瑪竇對中國文化的理解，合編而成。這部作品是利瑪竇對於文學、智慧和德行的結晶 (1599 年書信)。

利瑪竇在 1984 年獲得《天主之僕》稱號。天主教馬切拉塔教區於 2011 年開始對耶穌會士利瑪竇神父列真福品進行審理。

1. 「吾友非他，即我之半；乃第二我也，故當視友如己焉。」

試譯：

「我的朋友不是其他跟我沒有關係的個體，而是另外的半個我，也就是第二個我，所以我要看待我的朋友像看待我自己一樣。」

反省：

子曰：「君子不重則不威，學則不固。主忠信，無友不如己者，過則勿憚改。」孔子說：「要成為一個君子，言行舉止不穩重就不會有威嚴，要能經常保持著一顆願意學習的心，就不會產生固執己見的態度，待人接物一切都要以忠實誠信為根本，所有結交的朋友就都不會不如自己了。行事為人有錯誤時，不要怕改過遷善的努力與嚐試。」人為君子，無友不如己之者，這是交友的態度，受之，得之，必成全之。

瑪竇福音第五章 48 小節說：「你們應當是成全的，如同你們的天父是成全的一樣。」天父的成全是在天主聖三內的成全。也就是父、子、聖神內的成全。祂們有著位際間互動的關係和共融，彼此無私無我的為對方完全付出、也整個完全的接納，這是天主聖三的成全，也是他們之間彼此愛的生命力。因此，一個人要是對愛的體驗越深，就越能夠明白天主聖三內在成全的生命以及他們之間共融互動的關係。所以我們交友也當如此，若能做到利瑪竇第一部中文著作《交友論》中的視友如己的原則與態度，就會有成全的愛。

因此一個真正的成全除了天主聖三本有的 1.0，也是你我之間的 0.5 加 0.5，只要我們看待我們的朋友像看待我們自己一樣，怎愁不能有 1.0 成全呢？